**Phaåm 79: SIEÂU VIEÄT PHAÙP TÖÔÙNG**

Luùc baáy giôø, Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø sieâu vieät caùc phaùp töôùng? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö ngöôøi do bieán hoùa thì khoâng coù daâm daät, phaãn noä, si meâ, cuõng khoâng hieän haønh naêm aám, khoâng coù vieäc noäi ngoaïi, khoâng coù choã chöôùng ngaïi, khoâng coù vieäc ñaïo, vieäc tuïc, höõu laäu, voâ laäu, höõu vi, voâ vi, khoâng coù ñaïo vaø quaû baùo. Ñoù laø sieâu vieät caùc phaùp töôùng.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi bieán hoùa laøm sao coù tu ñaïo? Phaät daïy:

–Tu ñaïo khoâng ñoaïn cuõng khoâng thöôøng, khoâng rôi vaøo caûnh giôùi.

–Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Ngöôøi do Nhö Lai bieán hoùa coù hình töôùng, coù ñeán ñi, coù ñoaïn, thöôøng khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi ñoù khoâng coù ñeán ñi cuõng khoâng coù thöôøng ñoaïn, cuõng khoâng thuoäc vaøo naêm caûnh giôùi.

Phaät daïy:

–Tu-boà-ñeà! Ñoù laø sieâu vieät caùc phaùp töôùng. Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Naêm aám ñeàu nhö huyeãn phaûi khoâng? Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy! Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Neáu caùc phaùp nhö huyeãn hoùa, ngöôøi bieán hoùa khoâng coù saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, khoâng thöôøng, khoâng ñoaïn, cuõng khoâng ra khoûi naêm caûnh giôùi thì Ñaïi Boà-taùt coù nhöõng gì ñaëc bieät?

Phaät daïy:

–Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Khi ta coøn laø Boà-taùt coù thaáy chuùng sinh ñöôïc giaûi thoaùt khoûi naêm caûnh giôùi khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng thaáy. Phaät daïy:

–Trong ba coõi coøn khoâng thaáy coù chuùng sinh ñöôïc ñoä thoaùt huoáng laø trong naêm caûnh giôùi. Vì sao? Vì Boà-taùt quaùn bieát caùc phaùp nhö huyeãn, nhö hoùa.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Neáu Boà-taùt quaùn bieát caùc phaùp nhö huyeãn hoùa thì do ñaâu maø thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Neáu chuùng sinh töï bieát caùc phaùp nhö huyeãn, nhö hoùa thì Boà-taùt seõ khoâng chòu khoå trong voâ soá kieáp thöïc haønh Boà-taùt ñaïo.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì chuùng sinh khoâng theå töï bieát caùc phaùp nhö huyeãn, nhö hoùa neân Boà-taùt phaûi chòu khoå thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, laøm thanh tònh coõi Phaät giaùo hoùa

chuùng sinh.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû caùc phaùp nhö moäng, nhö huyeãn, nhö hoùa, nhö tieáng vang, nhö soùng naéng thì laøm sao coù chuùng sinh ñeå Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät maø cöùu vôùt.

Phaät daïy:

–Chuùng sinh chæ laø danh töï vaø soá löôïng keát hôïp vôùi nhau, ñaém tröôùc vaøo choã khoâng coù ñaàu moái. Vì theá Ñaïi Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû trong töôùng danh töï maø cöùu vôùt hoï.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Theá naøo laø töôùng danh töï? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Danh töï laø khoâng chaân thaät, giaû goïi laø danh, laø naêm aám, laø ngöôøi, laø nam, laø nöõ, laø naêm caûnh giôùi, laø phaùp höõu vi, voâ vi laø Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, Chaùnh ñaúng giaùc.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Phaùp vaø ñaïo do ngaõ, ngaõ sôû taïo ra chæ laø danh töï, phaùp soá maø thoâi. Ngöôøi phaøm phu ngu muoäi chaáp tröôùc phaùp höõu vi. Vì theá Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng phöông tieän quyeàn xaûo, giaùo hoùa chuùng sinh.

Danh töï naøy chæ do töôùng maø coù. Vì coù töôùng neân sinh vaøo baøo thai cuûa ngöôøi meï. Vaät sôû höõu khoâng coù ñaàu moái, vaät sôû höõu laø khoâng coù. Ngöôøi trí khoâng chaáp tröôùc vaøo choã roãng khoâng.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, giaùo hoùa chuùng sinh.

–Naøy Tu-boà-ñeà! Theá naøo laø töôùng?

Ngöôøi phaøm phu ngu muoäi chaáp tröôùc vaøo hai töôùng: Moät laø ình töôùng; hai laø khoâng hình töôùng.

–Theá naøo laø hình töôùng?

Ñoù laø hình ñeïp, hình xaáu, hình vi teá, taát caû ñeàu suy taøn bieán ñoåi, trong ñoù coù phaùt sinh töôùng, ñoù goïi laø hình töôùng.

–Theá naøo laø khoâng hình töôùng?

ÔÛ trong caùc phaùp khoâng hình töôùng phaùt sinh ra phieàn naõo, ñoù goïi laø khoâng hình töôùng.

Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät, duøng phöông tieän quyeàn xaûo, töø choã khoâng hình töôùng giaùo hoùa chuùng sinh, ñöa hoï vaøo choã voâ töôùng, khoâng chaáp tröôùc vaøo hai töôùng laø töôùng vaø voâ töôùng.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt ôû trong töôùng giaùo hoùa chuùng sinh, ñöa hoï vaøo voâ töôùng.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû caùc phaùp chæ coù danh töôùng thì laøm sao Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaân bieät caùc thieän phaùp maø laïi khuyeân daïy ngöôøi phaân bieät caùc thieän phaùp? Do ñaày ñuû thieän phaùp neân höôùng daãn chuùng sinh vaøo ba Thöøa.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö Boà-taùt nieäm danh naêm aám, töôùng naêm aám, vì khoâng thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân khoâng theå phaân bieät caùc thieän phaùp, cuõng khoâng theå laøm cho ngöôøi khaùc

phaân bieät ñöôïc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät duøng voâ töôùng thöïc haønh naêm phaùp ba-la-maät, do voâ töôùng, ñaày ñuû boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, noäi ngoaïi khoâng, höõu voâ khoâng, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc cuûa Phaät, möôøi taùm phaùp Baát coäng. Vì voâ töôùng neân Boà-taùt töï mình ñaày ñuû caùc thieän phaùp vaø giaùo hoùa ngöôøi khaùc ñaày ñuû caùc thieän phaùp.

Tu-boà-ñeà! Neáu coù moät chuùt töôùng caùc phaùp thì Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät seõ khoâng ñaït ñeán Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; khoâng theå giaùo hoùa chuùng sinh theo yù nguyeän cuûa hoï vaø laøm cho hoï ñöôïc phaùp laäu taän Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh nhö vaäy.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Giaû söû caùc phaùp laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Ñaïi Boà-taùt duøng Voâ töôùng, Voâ nguyeän thì laøm gì coù phaùp maø noùi laø höõu laäu, voâ laäu, coù sôû höõu, khoâng coù sôû höõu, coù phaùp Thanh vaên, phaùp Bích-chi-phaät, phaùp Boà-taùt, phaùp Phaät?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–YÙ oâng theá naøo? Phaùp voâ töôùng vôùi phaùp Thanh vaên, phaùp Bích-chi-phaät, phaùp Boà-taùt, phaùp Phaät coù khaùc nhau khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Khoâng khaùc. Phaät daïy:

–Phaùp Thanh vaên, Bích-chi-phaät, phaùp Boà-taùt, phaùp Phaät khoâng phaûi laø voâ töôùng hay sao?

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Theá Toân! Ñoù laø phaùp voâ töôùng. Phaät daïy:

–Vì vaäy, neân bieát caùc phaùp ñeàu voâ töôùng. Boà-taùt hoïc caùc phaùp voâ töôùng naøy thì taêng tröôûng coâng ñöùc caên laønh saùu phaùp Ba-la-maät, boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi taùm phaùp Baát coäng. Vì sao? Vì Boà-taùt khoâng hoïc nhöõng phaùp khaùc, chæ hoïc phaùp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Vì caùc thieän phaùp ñeàu thuoäc vaøo ba moân Giaûi thoaùt. Ba moân giaûi thoaùt töï taùnh laø Khoâng. Boà-taùt hoïc Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø hoïc naêm aám, möôøi hai xöù, möôøi taùm giôùi, boán Ñeá, boán Duyeân khôûi, noäi ngoaïi khoâng, höõu voâ khoâng, saùu phaùp Ba-la-maät, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ sôû uùy, boán Voâ ngaïi tueä, möôøi taùm phaùp Baát coäng.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät hoïc naêm aám nhö theá naøo? Phaät daïy:

–Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát töôùng cuûa saéc, sinh dieät cuûa saéc, nhö cuûa saéc. Theá naøo laø bieát töôùng cuûa saéc? Saéc khoâng beàn chaéc nhö boït nöôùc.

Theá naøo laø bieát sinh dieät cuûa saéc? Saéc khoâng ñeán cuõng khoâng ñi, khoâng trôû laïi. Tu-boà-ñeà! Ñoù laø bieát sinh dieät cuûa saéc.

Theá naøo laø bieát Nhö cuûa saéc?

Nhö khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng ñeán cuõng khoâng ñi, khoâng ñoaïn cuõng khoâng thöôøng, khoâng taêng cuõng khoâng giaûm, bieát nhö vaäy laø bieát Nhö cuûa saéc. Noù cuõng khoâng bieán ñoåi neân goïi laø Nhö cuûa saéc.

Theá naøo laø bieát sinh dieät cuûa thoï, Nhö cuûa thoï? Ñoù laø bieát thoï nhö bong boùng nöôùc.

Theá naøo laø bieát Nhö cuûa töôûng? Ñoù laø bieát töôûng nhö soùng naéng, ñeán nôi thì khoâng phaûi laø nöôùc, noù khoâng ñeán cuõng khoâng ñi.

Theá naøo laø bieát Nhö cuûa haønh? Ví nhö thaân vaây chuoái, boùc ra töøng beï, khoâng coù loõi

cöùng.

Theá naøo laø bieát sinh dieät cuûa haønh? Haønh khoâng coù ñeán ñi. Bieát haønh nhö vaäy thì

bieát Nhö cuûa haønh.

Theá naøo laø quaùn thöùc? Ví nhö nhaø aûo thuaät ra boán binh chuûng, khoâng ñeán cuõng khoâng ñi. Quaùn thöùc cuõng nhö vaäy.

Theá naøo laø quaùn nhö cuûa thöùc? Quaùn nhö cuõng nhö thöùc, laø bieát veà Nhö cuûa thöùc. Theá naøo laø quaùn bieát taùnh cuûa nhaõn caên? Ñoù laø quaùn sôû höõu cuûa nhaõn laø khoâng,

nhaõn saéc laø khoâng, nhaõn thöùc laø khoâng, cho ñeán sôû höõu cuûa thöùc laø khoâng.

Theá naøo laø quaùn bieát möôøi hai xöù? Ñoù laø bieát Nhö cuûa noäi ngoaïi phaùp, bieát sôû höõu cuûa noäi ngoaïi phaùp laø khoâng.

Theá naøo laø quaùn bieát Khoå ñeá? Ñoù laø bieát khoå vaø söï thaät cuûa khoå, bieát coù ngaõ, voâ ngaõ, bieát söï thaät veà Taäp ñeá roãng khoâng.

Theá naøo laø bieát Nhö cuûa boán Ñeá? Bieát Nhö cuûa boán ñeá cuõng Nhö bieát boán Ñeá. Ñoù laø bieát Nhö cuûa boán Ñeá.

Theá naøo laø quaùn bieát Nhö cuûa möôøi hai duyeân khôûi? Möôøi hai duyeân khôûi khoâng coù choã sinh. Vì vaäy bieát Nhö cuûa möôøi hai duyeân khôûi.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Giaû söû Boà-taùt hoïc vaø haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, phaân bieät roõ töøng phaàn bieát caùc phaùp nhö vaäy thì khoâng phaân bieät phaùp taùnh saéc thaân?

Phaät baûo:

–Neáu coù phaùp naøo khaùc lìa phaùp taùnh thì phaùp taùnh saéc thaân naøy seõ bò phaân bieät. Vì sao? Naøy Tu-boà-ñeà, Nhö Lai vaø ñeä töû Nhö Lai khoâng thaáy coù phaùp naøo lìa phaùp taùnh vaø khoâng thaáy coù phaùp naøo khoâng lìa phaùp taùnh. Tuy khoâng thaáy, khoâng chaáp nhö vaäy nhöng phaùp khoâng coù hai, khoâng lìa phaùp taùnh.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät neân hoïc phaùp taùnh naøy. Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Boà-taùt hoïc phaùp taùnh laø khoâng coù choã naøo hoïc? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Boà-taùt hoïc phaùp taùnh laø hoïc taát caû caùc phaùp. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu phaùp

taùnh.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Caùc phaùp ñeàu laø phaùp taùnh, caùc phaùp höõu vi ñeàu laø phaùp taùnh. Phaät daïy:

–Tu-boà-ñeà! Vì vaäy Boà-taùt hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät laø hoïc phaùp taùnh. Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Neáu caùc phaùp ñeàu laø phaùp taùnh thì do ñaâu Boà-taùt haønh saùu phaùp Ba-la-maät, boán

Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh, ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, taùm Giaûi thoaùt, chín Thöù ñeä thieàn, möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, saùu Thaàn thoâng, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, sinh trong boán doøng hoï, sinh leân coõi trôøi Töù thieân, töø coõi trôøi töù thieân cho ñeán coõi trôøi ba möôi ba, töø luùc môùi phaùt taâm ñeán möôøi Ñòa, hoïc ba Thöøa, laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, hoïc caùc

moân Ñaø-la-ni, hoïc bieän taøi, hoïc Boà-taùt ñaïo, hoïc caùc phaùp Nhö, bieát taát caû caùc phaùp.

Baïch Theá Toân! Trong phaùp taùnh aáy khoâng coù moät chuùt phaân bieät, neân khoâng coù Boà-taùt naøo laøm nhöõng vieäc ñieân ñaûo. Vì sao? Vì phaùp taùnh khoâng phaûi laø naêm aám, cuõng khoâng lìa naêm aám. Phaùp taùnh töùc laø naêm aám, naêm aám töùc laø phaùp taùnh.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, phaùp taùnh töùc laø naêm aám, naêm aám töùc laø phaùp taùnh. Tu-boà-ñeà, Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, neáu thaáy phaùp xa lìa phaùp taùnh thì seõ khoâng phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát taùnh caùc phaùp laø ñaïo. Vì theá, Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät bieát caùc phaùp töùc laø phaùp taùnh. Phaùp khoâng coù danh töï nhöng Boà-taùt duøng danh töï ñeå chæ daïy töø naêm aám ñeán ñaïo ñeàu duøng danh hieäu, phaùp soá maø giaûng noùi.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ví nhö nhaø aûo thuaät duøng moät taám göông hoùa hieän ra voâ soá hình töôïng hoaëc laø ngöôøi nam, ngöôøi nöõ, hoaëc laø voi, ngöïa, hoaëc laø bieät thöï, ao taém, trong ñoù baøy bieän caùc thöù toøa ngoài, neäm thaûm, meàn goái, maøn che, tröôùng phuû... coù höông hoa, kyõ nhaïc, caùc thöù aên uoáng, ca nhaïc ñeå giuùp vui moïi ngöôøi. Nhaø aûo thuaät laïi hoùa hieän saùu phaùp Ba-la-maät, boán doøng hoï lôùn, nuùi Tu-di, coõi trôøi ba möôi ba, hoùa hieän caùc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Boà-taùt môùi phaùt taâm, thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät; laïi hieän Boà-taùt Thaäp truï, Nhaát sinh boå xöù, Boà-taùt an truï naêm Thaàn thoâng, laøm thanh tònh coõi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh, thöïc haønh chaùnh ñònh ñeå töï an vui, thöïc haønh möôøi Löïc cuûa Phaät, boán Voâ sôû uùy, ñaïi Töø, ñaïi Bi laïi hieän ra thaân töôùng toát ñeïp cuûa Phaät.

Luùc ñoù, coù keû ngu si khen ngôïi: “Hay thay! Vieäc laøm cuûa ngöôøi naøy thaät kyø dieäu, laøm cho voâ soá ngöôøi xem ñöôïc vui veû. Nhaø aûo thuaät hieän ra nhieàu hình töôïng, töôùng toát cuûa Theá Toân.” Nhöng trong ñoù coù ngöôøi trí cöôøi lôùn: “Caùc vieäc nhaø aûo thuaät naøy laøm ra ñeàu khoâng coù thaät. OÂng aáy duøng phaùp aûo thuaät ñeå laøm vui loøng moïi ngöôøi, laøm cho hoï troâng thaáy ñeàu cho laø coù thaät, khoâng coù hình töôùng cho laø coù hình töôùng.”

Phaät daïy:

–Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, khoâng thaáy coù phaùp naøo ngoaøi phaùp taùnh, duøng phöông tieän quyeàn xaûo thuyeát phaùp cho chuùng sinh, khoâng thaáy chuùng sinh vaø choã cuûa chuùng sinh maø töï mình thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät vaø daïy ngöôøi thöïc haønh saùu phaùp Ba-la-maät, thaáy ngöôøi thöïc haønh thì vui theo; töï mình thöïc haønh möôøi ñieàu thieän vaø khuyeân daïy ngöôøi thöïc haønh, thaáy ngöôøi thöïc haønh thì khen ngôïi vaø vui theo; töï mình thöïc haønh naêm giôùi vaø khuyeân ngöôøi thoï trì, thaáy ngöôøi thoï trì khen ngôïi vaø vui theo; töï mình thöïc haønh boán Thieàn, boán Taâm voâ löôïng, boán Khoâng ñònh vaø khuyeân ngöôøi thöïc haønh, thaáy ngöôøi thöïc haønh thì khen ngôïi vaø vui theo; töï mình thöïc haønh ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, boán Voâ sôû uùy, möôøi Löïc, möôøi taùm phaùp Baát coäng vaø khuyeân ngöôøi thöïc haønh, thaáy ngöôøi thöïc haønh thì khen ngôïi vaø vui theo.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Phaùp taùnh tröôùc, sau vaø giöõa ñeàu khoâng taêng, giaûm. Vì vaäy, Ñaïi Boà-taùt vì chuùng sinh maø chòu khoå thöïc haønh Boà-taùt. Neáu phaùp taùnh tröôùc, sau vaø giöõa khaùc nhau thì Boà- taùt khoâng duøng phöông tieän quyeàn xaûo ñeå giaûng thuyeát phaùp taùnh, giaùo hoùa chuùng sinh.

